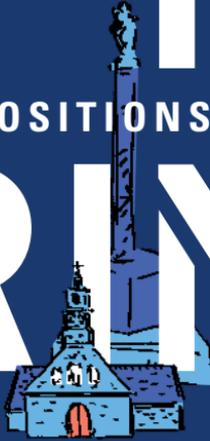




MILMARIN

MIL- MA RIN

MUSÉE | EXPOSITIONS | ANIMATIONS



PLOUBAZLANEC (22)



Centre de découverte maritime de

Guingamp
≡ Paimpol
AGGLOMÉRATION

PARTAGER LA VIE DES MARINS, HIER, AUJOURD'HUI, DEMAIN

SITUÉ À PLOUBAZLANEC, ENTRE PAIMPOL
ET BRÉHAT, MILMARIN EST UN ESPACE
DE DÉCOUVERTE, DE CONSERVATION
ET DE VALORISATION DES ACTIVITÉS MARITIMES.

COLLECTIONS, ARCHIVES, MÉMOIRE,
ACTUALITÉS, INNOVATIONS FUTURES...
L'ÉQUIPE DE MILMARIN VOUS FERA NAVIGUER
VERS DE NOMBREUX HORIZONS.



MUSÉE MÉMOIRE D'ISLANDE

La mémoire de la grande pêche

Présentée par des passionnés et des descendants de pêcheurs, l'exposition retrace la mémoire de la grande pêche sur les bancs de Terre-Neuve et au large des côtes islandaises.

Une expérience humaine pour mieux comprendre la réalité de cette aventure qui a profondément marqué la région paimpolaise et dont le romancier Pierre Loti a fait le sujet de son célèbre roman.





L'APPEL DU LARGE

La marine marchande contemporaine

Un espace pour découvrir le monde méconnu et gigantesque de la marine marchande, raconté par les marins du Goëlo.

Formations, métiers, ports, navires, mondialisation, économie, environnement... de quoi devenir incollable ! Le visiteur est acteur de sa visite grâce à des témoignages audiovisuels et des espaces interactifs.

Attention immersion : équipez-vous du casque* et vivez une expérience inédite !

* hors Covid-19



ACCUEIL TOURISTIQUE

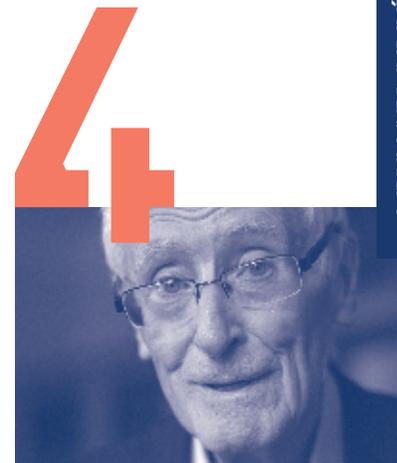
Spécialisé Espace Mer Labellisé Accueil Vélo

Milmarin: Ambassadeur de la destination Guingamp-Baie de Paimpol ! Vous y trouverez toutes les informations touristiques nécessaires pour un séjour réussi, des conseils personnalisés pour se jeter à l'eau et essayer une activité nautique, les bons itinéraires et lieux de services lorsque l'on voyage à vélo.

demat GUINGAMP
BAIE DE PAIMPOL
TOURISME



Pour prolonger la visite, une **boutique spécialisée** autour de la thématique maritime est proposée : romans de voyage, beaux-livres, études historiques, témoignages, albums, livres et jeux pour enfants, maquettes, sérigraphies, affiches, cartes postales...



LES DOCKS

Centre de documentation Roger Courland

Un espace où sont réunis environ 5 000 documents pour prolonger la découverte ou parfaire ses connaissances. Constitué par un ancien officier de la marine marchande, passionné et engagé dans la défense et le soutien aux marins, le fonds documentaire répertorie de nombreux ouvrages sur le monde maritime, la Bretagne, l'Histoire ou encore les voyages.

Accessible sur rendez-vous (curieux, passionnés, universitaires, chercheurs...).



LE JARDIN ET SES EXPOS

Milmarin est installé dans l'ancien presbytère de Ploubazlanec. Son jardin a été aménagé pour prolonger la découverte et l'agrément autour d'arbustes fruitiers, herbes médicinales...

Un bel écrin pour pique-niquer ou pour admirer l'ancien roof de la Belle Poule, goélette formant les officiers de la marine nationale depuis 1932!

Exposition temporaire 2021 :
« Regarder la mer »,
par Jean-Yves Jalaber



LE MUR DES DISPARUS EN MER

Pendant la période de la grande pêche, 120 goélettes disparurent corps et biens dans la mer d'Islande. L'Église autorisait les veuves et les familles des nombreux marins disparus en mer à apposer une plaque commémorative rappelant le défunt.

À Ploubazlanec, ces plaques ont trouvé leur place sur un des murs du cimetière, se substituant aux tombes. Ce mur qui jouxte Milmarin est connu sous le nom de « Mur des Disparus en Mer ».



VISITES GUIDÉES DES EXPOSITIONS

Visite guidée Mémoire d'Islande
2,50 €

Visite guidée Appel du large
4 €/3,20 €

Visite guidée Milmarin
(les deux espaces d'exposition)
5,80 €/3,20 €

Récit de marin
Visite accompagnée de l'exposition l'Appel du large avec un marin de commerce qui partagera son récit de vie, son savoir, les anecdotes de métiers qui n'ont rien de banal
4 €/3,20 €

→ Dates et horaires
sur www.milmarin.bzh



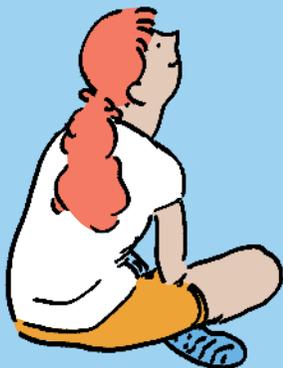
EN FAMILLE

LE TRÉSOR DE L'ONCLE ERNEST

Remontez le temps avec la mystérieuse boîte trouvée dans le grenier de l'Oncle Ernest. Les saisons passées au large d'Islande, ses mains abîmées par le froid, le sel et les hameçons... mais aussi les bons moments passés en famille lorsqu'il retrouvait Ploubazlanec sain et sauf : l'Oncle Ernest n'a rien voulu oublier du temps de la grande pêche. Sa mystérieuse boîte contient quelques secrets dont les réponses pourraient bien se trouver à Milmarin. Et si nous aussi nous imaginions un objet à transmettre aux générations suivantes en guise de témoignage des marins de notre époque ?

À partir de 7 ans.

→ 5,80€/3,20€



LA MALLE AUX MIL'HISTOIRES

Il était une fois... c'est le début du voyage : laissez votre imagination prendre le large avec une sélection de la malle aux Mil'Histoires. Petites et grandes oreilles à partir de 5 ans.

→ 4€/3,20€

→ Dates et horaires sur www.milmarin.bzh



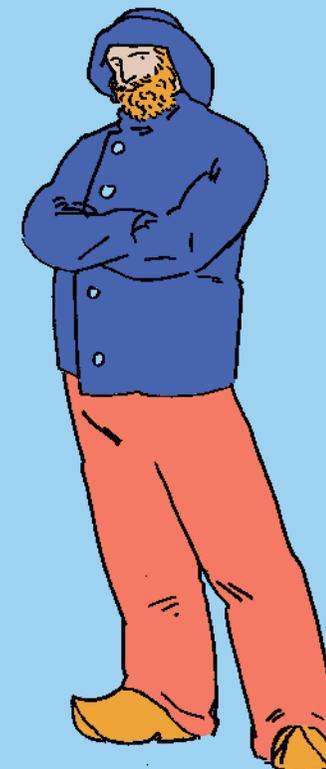
MATELOT D'UN JOUR !

Découvrez les nœuds marins, leurs usages à bord et leurs détournements créatifs ! Selon les séances : matelotage classique ou matelotage décoratif, pour s'amuser avec les cordages. Pour tous à partir de 7 ans.

→ 3,50€



→ Réservation conseillée pour toutes les animations



UN BOL D'AIR



Photo : Emmanuel Berthier



BALADE PATRIMOINE

Partez pour 2h30 de balade guidée dans Ploubazlanec à la découverte de ses ports de pêche en activité et de son patrimoine.

Pors-Even, l'histoire des pêcheurs à Islande et des paysages qui les ont vus grandir. Sur votre route : le Mur des Disparus en Mer, la Croix des Veuves, les chapelles de Perros-Hamon et la Trinité...

Loguivy-de-la-Mer, l'identité d'un port et de ses habitants sous le règne du roi et la reine de la baie, le homard bleu et la coquille St-Jacques.

→ 4€

Départ de Milmarin • Prévoir de l'eau et des chaussures de marche, bonne condition physique requise.

NOUVEAU

PLOUBAZ À VÉLO

Après une année la tête dans le guidon... il est temps de se remettre en selle ! En VAE pour les flâneurs, en VTC pour les sportifs, découvrez les panoramas sur la baie de Paimpol et le patrimoine « Islandais » de Ploubazlanec à deux roues, en sillonnant à votre rythme avec un guide.

→ 4€

Départ de Milmarin • Prévoir son propre vélo, un antivol et de l'eau, bonne condition physique requise.



→ Réservation conseillée pour toutes les animations, dates et horaires sur www.milmarin.bzh

ÉTÉ

KROUMAN

Lecture, rencontre et dédicace avec Fañch Rebours

Au cœur d'une intrigue reliant deux communautés embarquées sur le même huis clos, immersion dans le quotidien d'un village krou et dans l'évolution de la marine marchande française au XX^e siècle.

→ Lieu et date sous réserve, consulter www.milmarin.bzh

24, 25, 26 ET 27 JUIN

Fête de la mer et des littoraux

Un programme d'animations sur le littoral, concocté par Milmarin, les Maisons Nature et le Pôle Nautique de Loguivy-de-la-mer.

→ programme en ligne sur www.milmarin.bzh et plus encore fetedelameretdeslittoraux.fr



MER AU FÉMININ

SAMEDI 7 AOÛT

CAP-HORNIÈRES ET FEMMES DE CAP-HORNIERS

Conférence de Brigitte et Yvonnick Le Coat

La route du cap Horn est des plus difficiles, mais il y a 150 ans il n'y en avait pas d'autre pour passer par mer libre de l'Atlantique au Pacifique. Nombre de femmes de capitaines ont suivi leurs époux dans ces voyages, accompagnées parfois de leurs enfants. Mais les femmes de Cap-Horniers, en grande majorité, n'embarquaient pas, et devaient gérer seules au quotidien la vie de leur famille et naviguer entre les multiples écueils de la vie, leur cap Horn à elles.

→ Gratuit • 17h, La Sirène, Paimpol

DIMANCHE 18 JUILLET

JEU DE PISTE À PLOUBAZLANEC #2 – À la rencontre des artistes et artisans

Un massif d'hortensias crayonné, des mâts qui s'agitent immortalisés sur la pellicule, des nuances de bleu lavande qui teintent les céramiques ou encore des départs à la pêche mis en musique... À toutes les époques, Ploubazlanec inspire et expire avec les arts et les disciplines créatives, des plus traditionnelles aux plus modernes. En répondant aux énigmes et défis, vous partirez à la rencontre de celles et ceux qui font de la commune une terre de création et de partage autour de savoir-faire... essentiels ! Poussez les portes des ateliers, interrogez les artistes, observez leurs gestes et les détails de leurs œuvres ou revisitez les grands noms qui ont fait la renommée de Ploubazlanec dans le monde entier. De beaux lots seront à gagner pour les enquêteurs les plus perspicaces !

→ Au départ de Milmarin entre 14h et 18h
Participation : 2€ par équipage, entre amis ou en famille. Au profit de l'association Plaeraneq Gwechall, pour la sauvegarde et la valorisation du patrimoine de Ploubazlanec.

Ouvert à tous, circuits possibles à pied, à vélo ou en voiture

BZH Photo, avec Fernanda Tafner

En partenariat avec Milmarin

Festival en plein-air sur le port de Loguivy-de-la-Mer, exposant le fruit de la résidence de la photographe brésilienne Fernanda Tafner, dont le regard venu de loin nous invite à redécouvrir la région et ses habitants.

- Animations et rencontres autour du festival : bzhphoto.fr
- Vernissage le 16 juillet à 18h
Exposition jusqu'au 19 septembre
Accès libre



→ Lieux et dates sous réserve, + d'infos sur www.milmarin.bzh

AUTOMNE

SAMEDI 18 ET DIMANCHE 19 SEPTEMBRE

JOURNÉES EUROPÉENNES DU PATRIMOINE

Visite libre et gratuite des deux espaces d'exposition, sur réservation obligatoire d'une plage horaire.

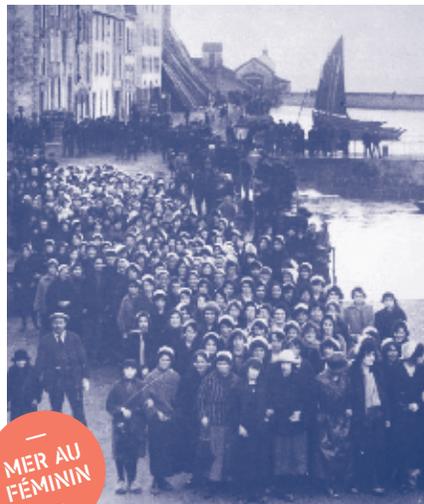
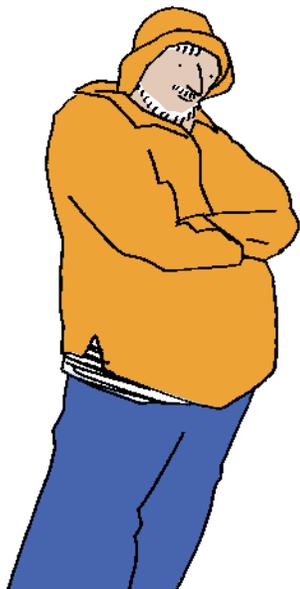
→ 10h-12h30 et 14h-18h

SAMEDI 18 SEPTEMBRE

Balade Patrimoine

Sur les traces des pêcheurs à Islande en passant par les chapelles, ou bien à Loguivy et son port de pêche, découvrez Ploubazlanec côté patrimoine.

→ Gratuit • 14h30, départ de Milmarin



MER AU FÉMININ

DIMANCHE 19 SEPTEMBRE

La Grève – Douarnenez 1924 Spectacle-récit de Sabine Corre-Sérurier

Revisitez un épisode bien connu de l'histoire maritime mais aussi de l'histoire du féminisme en France : la grève des Pennsardin qui opposa en 1924 les sardinières de Douarnenez aux patrons des conserveries. Les personnages de l'époque sont peints avec finesse dans une performance rythmée par les chants des sardinières.

→ Gratuit • 15h, jardin de Milmarin

9-10-11 OCTOBRE

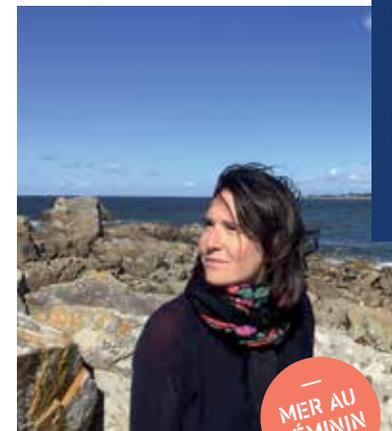
EMBARQUE À TREB' S'INVITE À PLOUBAZ ET PAIMPOL #2 – L'apnée

Le festival international de la photo et du film des mondes sous-marins de Trébeurden invite cette année à découvrir la performance sportive et les techniques bien-être relatives à l'apnée. Séances découverte, stages, en piscine ou en mer, rencontres avec un apnéiste, expositions de photos sous-marines...

→ Programme en ligne à l'automne sur www.milmarin.bzh

→ En partenariat avec Embarque à Treb', piscine Islandia de Paimpol, piscine Ar Poull-neual de Guingamp, Pôle nautique de Loguivy-de-la-Mer, La Sirène, Médiathèque de Paimpol.

Le **Salon Accalmie** organisé à Loguivy-de-la-Mer par l'association Culture Loisirs Ploubaz s'exporte dans le jardin de Milmarin du 10 au 26 septembre ! Vous n'êtes pas à l'abri de voir apparaître quelques-unes des sculptures monumentales de Joël Le Floc'h (atelier Ardefer, de l'association Sculpteurs de Bretagne)



MER AU FÉMININ

SAMEDI 23 OCTOBRE

VENT(S) DU LARGE Lecture, rencontre et dédicace avec Pauline Guillerm

En résidence à l'Image qui parle à Paimpol en 2020, Pauline Guillerm nous invite à la suivre sur le littoral à la découverte de sa nouvelle parue fin 2020 aux éditions Goater. La lecture vous transportera dans la peau d'une jeune femme en quête d'émancipation ; en pleine mer, elle revisite l'histoire de ses ancêtres bretons et chemine sur les traces de son arrière grand-père mort en mer d'Islande.

→ Gratuit

→ Lieux et dates sous réserve, + d'infos sur www.milmarin.bzh

19-20-21 NOVEMBRE

MARINS DANS LA TEMPÊTE

Projections, rencontres et discussions
en partenariat avec la Médiathèque de Paimpol



Des métiers en constante évolution, des échanges internationaux que l'on peine à réglementer, une crise sanitaire mondiale impactant le transport maritime... Les enjeux sociaux du métier de marin n'ont jamais été aussi importants. Quels sont leurs droits face aux armateurs? Quels recours et quelles instances protègent les marins? Quel rôle peuvent-ils jouer dans les crises sociales, économiques, environnementales du XXI^e siècle?

EN RADE

Film documentaire sur les équipages abandonnés à bord des cargos, en présence de Jean-Paul Hellequin, association Mor Glaz

La descente aux enfers des quinze hommes du *Victor* est racontée grâce au journal intime de leur capitaine Vladimir Kostyria. James Smith et Jean-Paul Hellequin, les deux syndicalistes qui les ont défendus, font le récit de leur sauvetage. Jean-Paul Hellequin, ancien Terre-Neuvas puis navigant sur différents remorqueurs de la société « les abeilles », assiste à 100 sauvetages et est sensibilisé par son métier aux différentes limites environnementales et économiques du transport maritime.



WAIT AND SEA

Film documentaire sur les enjeux du Brexit pour les pêcheurs bretons, en présence des réalisateurs Simon Coss et Antoine Tracou

Ils se croisent sur l'eau depuis des siècles, ils pêchent les mêmes poissons, ils ont les mêmes soucis et pourtant ils se sont dit au revoir en 2020.

→ En partenariat avec l'AIKB



SAUVETAGES EN MÉDITERRANÉE

Ils sont marins et ont choisi d'œuvrer à bord de l'*Aquarius* ou l'*Ocean Viking*

→ Rencontre avec SOS Méditerranée.



LE TRANSPORT MARITIME, LES MARINS ET LA PANDÉMIE DE COVID-19

Table-ronde, témoignages et discussion avec l'ISEMAR et des marins du Goëlo.

Entre maintien des échanges et crise durable, quels sont les impacts de la crise mondiale pour les marins?



→ Gratuit • Programmation détaillée, lieux et horaires sur www.milmarin.bzh

→ Plus de films documentaires? Retrouvez la programmation de la Médiathèque de Paimpol sur mediatheque.ville-paimpol.fr

ÉTÉ

	KROUMAN LECTURE, RENCONTRE ET DÉDICACE AVEC FAÏNCH REBOURS	P. 14
6 JUIN	JOURNÉE DES LOISIRS EN BRETAGNE	P. 14
24-27 JUIN	FÊTE DE LA MER ET DES LITTORAUX	P. 14
18 JUIL.	JEU DE PISTE À PLOUBAZLANEC ! #2	P. 15
7 AOÛT	CAP-HORNIÈRES ET FEMMES DES MARINS DES VOILIERS CAP-HORNIERS, CONFÉRENCE	P. 15

AUTOMNE

20 ET 21 SEPT.	JOURNÉES EUROPÉENNES DU PATRIMOINE	
21 SEPT.	« LA GRÈVE – DOUARNENEZ 1924 », SPECTACLE-RÉCIT	P. 16
9-10-11 OCT.	EMBARQUE À TREB' S'INVITE À PLOUBAZ ET PAIMPOL #2 : L'APNÉE	P. 17
23 OCT.	« VENT(S) DU LARGE », LECTURE, RENCONTRE ET DÉDICACE AVEC PAULINE GUILLERM	P. 17

HIVER

19-20-21 NOV.	MARINS DANS LA TEMPÊTE, PROJECTIONS ET DÉBATS	P. 18
------------------	--	-------



Covid-19. Nous mettons tout en œuvre pour vous garantir une expérience de visite sereine. En raison de la jauge limitée, la réservation d'un créneau de visite est conseillée pour découvrir les deux espaces d'exposition à l'heure qui vous convient. Les mesures mises en place sont détaillées sur www.milmarin.bzh ou en nous contactant.

Horaires

→ Ouvert toute l'année

JUILLET ET AOÛT
Dimanche au jeudi
10h-12h30 et 14h-18h

AVRIL, MAI, JUIN, SEPTEMBRE,
OCTOBRE, PETITES VACANCES
SCOLAIRES (ZONES A, B, C,
SAUF VACANCES DE NOËL)
Du mercredi au vendredi
et dimanche
10h-12h30 et 14h-18h

→ Fermé le 1^{er} mai

NOVEMBRE À MARS
HORS VACANCES SCOLAIRES
Mercredi, vendredi et dimanche
10h-12h30 et 14h-17h

VACANCES DE NOËL
Dimanche, mardi,
mercredi, jeudi
10h-12h30 et 14h-18h

Pour les groupes :
Ouvert toute l'année
sur réservation

Tarifs

Plein 5,80 €

Réduit 3,20 €
6 à 11 ans, étudiants,
enseignants, demandeurs
d'emploi, personnes en
situation de handicap

Abonnés 4 €

Groupe 4,70 €
par personne, à partir de 10

Groupe scolaire 3 €



Nouveau !
Bénéficiaires
du Pass culture,
réservez votre visite
ou votre animation
sur la plateforme
pass.culture.fr



Accessibilité



Milmarin
est accessible
aux personnes
à mobilité réduite.

Comment venir



À pied
à 5 min du GR34,
sentier de grande
randonnée
qui longe les côtes
bretonnes



À vélo
À 3,8 km de
la Vélomaritime !
Notre label Accueil
vélo vous garantit des
services de qualité :
racks de stationnement,
kits réparation
et informations sur les
circuits sont disponibles.



En bus
ligne ligne Axeo n°24
Gare SNCF de Paimpol –
L'Arcouet, arrêt Mairie



En voiture
Milmarin est situé à
8 minutes de Paimpol,
direction Île de Bréhat.
Parking gratuit sur place.



8 min de Paimpol
20 min de Tréguier
45 min de Lannion
40 min de Guingamp
45 min de Saint-Brieuc
1h45 de Brest
et de Rennes



VISITER EN GROUPE

Nous accueillons les associations, entreprises, maisons de retraite et autres groupes toute l'année sur réservation. Visites guidées des deux expositions, atelier matelotage ou encore balade guidée à Ploubazlanec vous permettront de découvrir le patrimoine et les paysages de la région.

→ Tarifs par personne :
visite guidée de Milmarin : 4,70 €
balade patrimoine : 3,50 €

→ retrouvez l'ensemble des activités possibles et les tarifs selon la taille de votre groupe sur www.milmarin.bzh/groupes



**Gweladennoù heñchet
e brezhoneg**

Gweladennoù heñchet e brezhoneg a vez kinniget evit ar strolladoù brezhonegerien, dont e darempred ganeomp evit gouzout hiroc'h.

Journées « clé en main »

L'Office de tourisme vous propose des journées à la carte pour découvrir la richesse de la destination Guingamp-Baie de Paimpol !
Informations : guingamp-paimpol.com
02 96 20 83 16
reservation@guingamp-paimpol.com
La visite de Milmarin figure au programme de ces deux journées :

Journée L'Appel du large

Découvrez l'aventure de la pêche à Islande et le joyau de la baie de Paimpol : l'île de Bréhat.

→ À partir de 44 €*

Journée Terre de marins

À terre et en mer, de la grande pêche à Islande à la marine marchande, partez à la rencontre des marins du pays de Paimpol.

→ À partir de 48 €*

* Selon conditions, ouverture et disponibilité des prestataires. Tarifs valables pour l'année 2021.

demat GUINGAMP
BAIE DE PAIMPOL
TOURISME

GROUPES SCOLAIRES

De la primaire au lycée, les groupes scolaires sont accueillis toute l'année pour la visite des deux espaces d'exposition autour de trois grandes thématiques :

- la sauvegarde de la mémoire et du patrimoine local
- les métiers de la mer, hier et aujourd'hui
- le transport maritime et les ports, entre enjeux industriels et environnementaux

- Visite guidée de Milmarin : 3€ / élève
- Retrouvez des contenus pédagogiques, l'ensemble des visites et animations possibles et les tarifs sur www.milmarin.bzh/scolaires



Animations à la demande

La Malle aux Mil'Histoires
Escale contée, 5-12 ans.

Atelier matelotage
Initiation aux nœuds marins,
à partir de 7 ans.

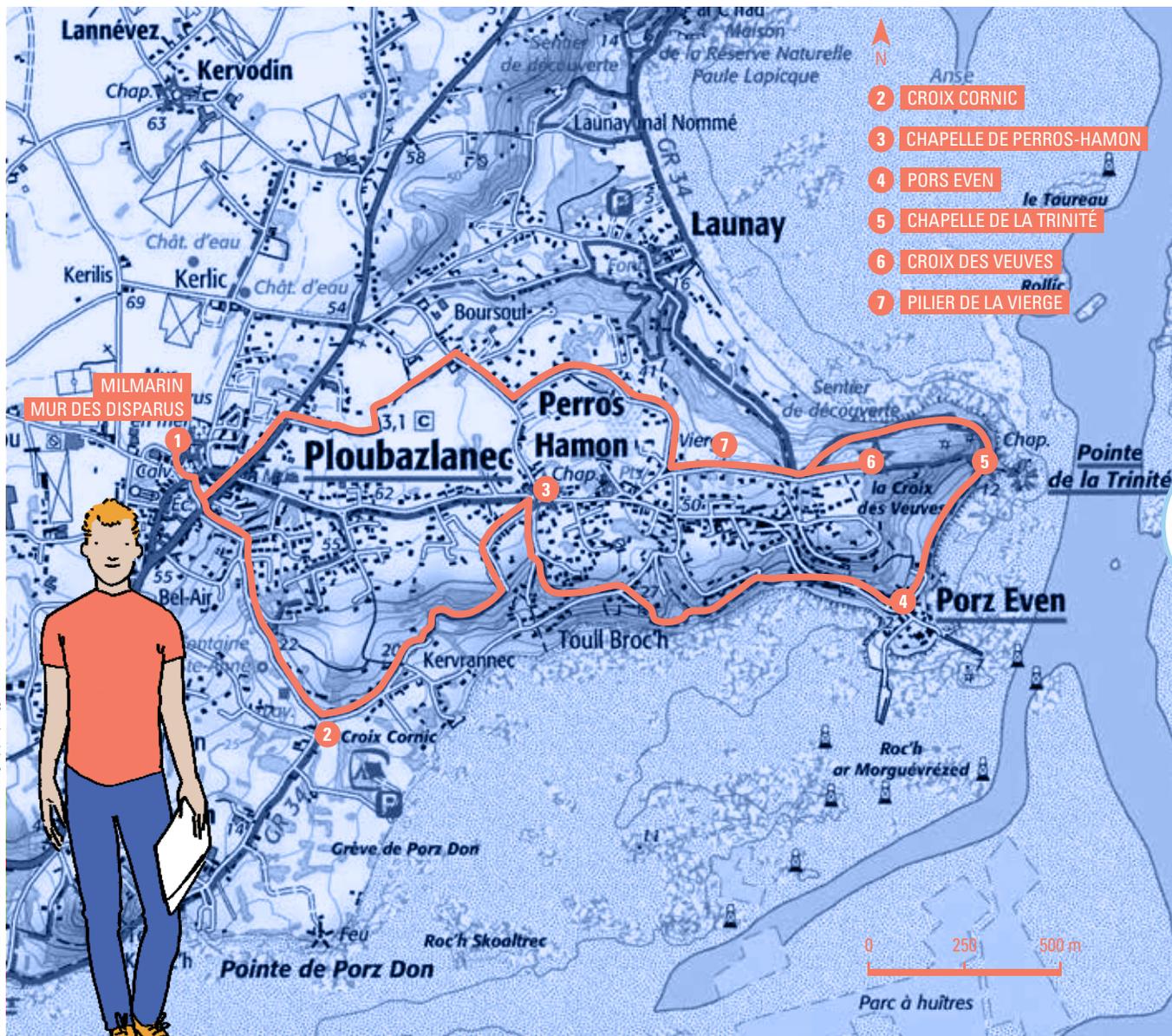
Visite de la chapelle de Perros-Hamon

Balade patrimoine à Ploubazlanec

À l'école

- La Malle aux Mil'Histoires
- L'installation *Le Tour du monde du jean*

Les accompagnateurs bénéficient d'une gratuité. Possibilité de pique-niquer dans le jardin de Milmarin ou dans une salle communale en cas de pluie.



LE CIRCUIT DES ISLANDAIS

Poursuivez la découverte du patrimoine « islandais » de la commune, en vous baladant dans un paysage d'exception, entre landes et littoral, entre Baie de Paimpol et archipel de Bréhat.

➔ Dépliant disponible à l'accueil de Milmarin

➔ **NOUVEAU** Balade sonore des Islandais • Pendant votre circuit, écoutez des descendants de pêcheurs à Islande et passionnés vous conter l'histoire de ces 7 sites incontournables. Gratuit, sur votre smartphone.



Distance

7 km

Durée

1h45

Difficulté

Facile

Départ

Milmarin, Mur des Disparus en Mer

Balisage

Jaune
Rouge & blanc,
pour la partie GR

D'autres idées de loisirs avec Guingamp-Paimpol Agglomération

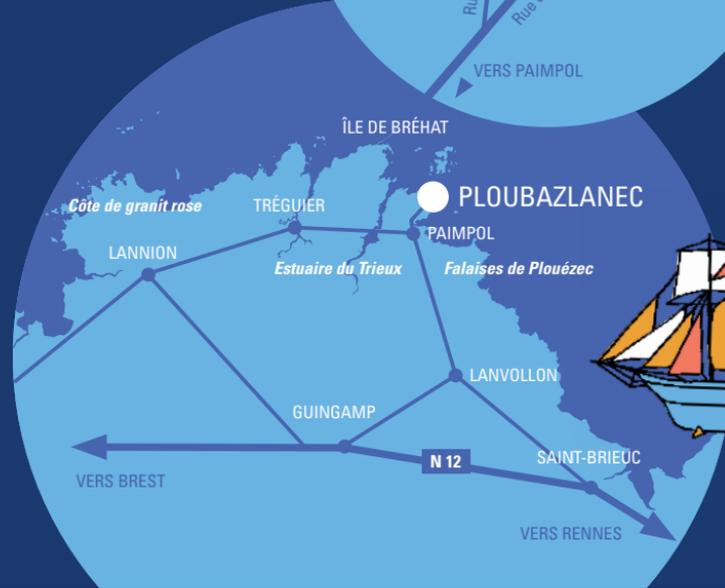
Pôle Nautique • Loguivy-de-la-Mer
Piscine Islandia • Paimpol
La Sirène • Paimpol

Piscine Ar Poull Neual • Guingamp
Station Sports & Nature • Belle-Isle-en-Terre

➔ guingamp-paimpol-agglo.bzh



MILMARIN



Photos: Guingamp-Paimpol Agglomération (hors crédits indiqués)
rodhamine Illustrations: Hélène Le Cam



02 96 55 49 34 | www.milmarin.bzh

Centre de découverte maritime de
Guingamp
Paimpol
AGGLOMÉRATION